

395103-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Architectural, engineering and planning services – Signaletik (Leit- und Orientierungssystem)

OJ S 109/2026 09/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Staatl. Hochbauamt Freiburg

R-phost: poststelle.hbafr@vbv.bwl.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás réigiúnach

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Gnóthaí eacnamaíocha

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Signaletik (Leit- und Orientierungssystem)

Cur síos: 79576 Weil am Rhein , GZA, Autobahn (D-Lustgartenstr. 1 / CH-Im Kränzliacker 22), Gesamtanlage, Neuordnung/Neubau, Gegenstand der Aufgabe ist die Planung eines gesamtheitlichen Leit- und Orientierungssystems im Rahmen einer Neubaumaßnahme für die Gemeinschaftszollanlage in Weil am Rhein/Basel Autobahn. Ziel der Signaletik ist es, ein umfassendes Konzept zu schaffen, um die Orientierung der Mitarbeitenden und KundInnen auf der weitläufigen Anlage zu verbessern und die Adressbildung zu stärken. Zusätzlich soll das Konzept als Visitenkarte dienen und zur Stärkung der Institution beitragen. Im Außenbereich zu berücksichtigen sind die Bestands- und Neubauten auf der gesamten Liegenschaft sowie die Anbindung des auf einer externen Liegenschaft befindliche Areal der externen Zolldienstleister. Im Innenbereich beschränkt sich das Leitsystem auf die Neubauten. Zu berücksichtigen sind zudem die Anforderungen des BImA-Standards Barrierefreiheit für ein taktils Leitsystem. Die Anlage weist einen hohen Anteil internationaler Nutzergruppen auf. Das Leit- und Orientierungssystem ist so zu konzipieren, dass eine möglichst intuitive, sprachunabhängige und barrierearme Orientierung für nationale und internationale KundInnen gewährleistet wird. Durch den gezielten Einsatz von international verständlichen Piktogrammen und Gestaltungselementen soll die Orientierung auf der Gesamtanlage erleichtert und die Nutzerfreundlichkeit gestärkt werden. Der Auftragsgegenstand beinhaltet: Orientierungssystem im Außenbereich: Orientierung auf der Anlage, Adressbildung, Identifikation Gebäudeeingänge, Wegweisung Außenbereich, Einbindung Bestandsgebäude in Gesamtkonzeption. Orientierungssystem für den ruhenden und fließenden Verkehr: Kennzeichnung Zufahrten, Stellplätze für unterschiedliche Nutzer, Wegeleitsystem für LKW /PKW/ Fahrräder/Fußgänger, jeweils für externe und interne Nutzer der Anlage. Orientierungssystem in den Gebäuden: Orientierungstafeln in den Eingangsbereichen der Gebäude, taktile Übersichtstafeln (Wahl der Standorte für taktile Übersichtsmodelle abhängig vom Konzept, mindestens an Gebäude 10b und den Treppenaufgängen zu den Fußgängerbrücken/ Passerellen an Gebäuden 10a und 21a), Orientierung Vertikal- und Horizontalschließung im Bereich der Hauptverteiler, Stockwerkskennzeichnung, Bereichskennzeichnung (Nutzungsbereich), Wegeführung auf allen Ebenen (UG bis 2. OG), Aufzugsbeschriftung, Piktogramme, Raumbeschilderung, Erstellung Gestaltungsvorgabe für

digitales Aufrufsystem (digitales Aufrufsystem ist nicht Gegenstand der Ausschreibung), Erstellung eines Gestaltungskonzepts für ein visuelles und taktiles Leitsystem im Bereich von Bauteilen der KG 300 (Boden, Wände, Treppen, Geländer). Das Gestaltungskonzept wird mit 2.500,00 Euro netto einschl. aller Nebenkosten zzgl. Umsatzsteuer vergütet.

Aitheantóir an nós imeachta: fe8cc11e-b260-49af-8ed0-36b0d965bfe0

Aitheantóir inmheánach: 26-00141

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71240000 Architectural, engineering and planning services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Kartäuserstraße 61b

Baile: Freiburg

Cód poist: 79104

Foíonn tíre (NUTS): Freiburg im Breisgau, Stadtkreis (DE131)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Die Teilnahmeanträge sind mit dem vom Auftraggeber vorgegebenen Teilnahmeantrag (abrufbar unter der oben genannten Internetadresse) und den geforderten Erklärungen und Nachweisen zwingend innerhalb der Bewerbungsfrist in Textform über die Vergabepattform einzureichen. Die den Vergabeunterlagen beiliegende Eigenerklärung bezüglich eventueller Verbindungen mit Russland "26-00141 Eigenerklärung_Russland-Sanktion.pdf" ist zwingend auszufüllen und einzureichen. Bewerbungen in Papierform, per Telefon, Telefax oder E-Mail sind nicht zugelassen. Fehlende Unterlagen können - nach pflichtgemäßem Ermessen der Vergabestelle - nachgefordert werden.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Signaletik (Leit- und Orientierungssystem)

Cur síos: Die Bewerbung hat mit dem vom Auftraggeber vorgegebenen Teilnahmeantrag zu erfolgen. Der Teilnahmeantrag ist abrufbar unter der oben genannten Internetadresse. "26-00141 Eigenerklärung_Russland-Sanktion.pdf" ist zwingend auszufüllen und einzureichen. Bewerbungen in Papierform, per Telefon, Telefax oder E-Mail sind nicht zugelassen. Fehlende Unterlagen können - nach pflichtgemäßem Ermessen der Vergabestelle - nachgefordert werden. Dieses Verfahren wird unter der Vergabenummer 26-00141 durchgeführt. (Bei Rückfragen bitte angeben).

Aitheantóir inmheánach: LOT-0000

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: D-Lustgartenstr. 1/CH- Im Kränzliacker 22

Baile: Weil am Rhein

Cód poist: 79576

Foroinn tíre (NUTS): Lörrach (DE139)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 02/11/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 30/09/2031

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#, Beschränkung der Zahl der Bewerber, die zur Angebotsabgabe bzw. Teilnahme aufgefordert werden: Geplante Mindestzahl: 3 , Höchstzahl: 5.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung über die Gewährleistung des Datenaustauschs gemäß Teilnahmeantrag. Kriterien für die Auswahl der begrenzten Zahl von Bewerbern:

Erklärung über die durchschnittliche Anzahl der Beschäftigten für entsprechende

Dienstleistungen in den letzten drei Geschäftsjahren. Liste (Referenz-/Objektliste) der

wesentlichen, in den letzten drei Jahren erbrachten Leistungen mit Angabe der

Gesamtbaukosten, der Leistungszeit, des Auftraggebers und der bearbeiteten

Leistungsphasen. Präsentation von zwei im Wesentlichen realisierten Referenzobjekten,

deren Planungsanforderungen mit denen der zu vergebenden Leistungen vergleichbar sind.

Die erforderlichen Angaben sind dem Teilnahmeantrag zu entnehmen. Hinsichtlich der

Vergleichbarkeit der Referenzobjekte sowie der Eignung im Hinblick auf die beschriebenen spezifischen Anforderungen werden die in der bereitgestellten Matrix aufgeführten Kriterien zur Wertung herangezogen. Die Präsentation der Referenzobjekte soll auf max. 5 Seiten,

Format max. A 3 erfolgen. Hinweis: Bewerber-/Bieter- und Arbeitsgemeinschaften haben

gemeinschaftlich die geforderten Referenzen vorzulegen. Der Bewerber-/Bieter- und

Arbeitsgemeinschaften können dabei Referenzen aller Mitglieder der Bewerber-/Bieter- und Arbeitsgemeinschaft zugerechnet werden. Ist vorgesehen, einzelne Leistungen an eine

Unterauftragnehmerin oder einen Unterauftragnehmer zu vergeben und soll deren oder

dessen Eignung bei der Bewertung der Referenzen berücksichtigt werden, sind diese

Leistungen schlüssig darzustellen und die nachfolgenden Ausführungen zur Eignungsleihe zu

beachten. Im Fall einer Eignungsleihe, sind die Referenzen jeweils für das Büro vorzulegen,

auf dessen Eignung sich der Bewerber beruft. Zudem ist eine Erklärung dieses Büros

vorzulegen, dass dem Bewerber die entsprechenden Kapazitäten zur Verfügung gestellt werden und keine Ausschlussgründe vorliegen. Für die notwendigen Erklärungen sind die den Vergabeunterlagen beigefügten Muster B_M 107_ 1-3 zu verwenden.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Zum Nachweis der Eignung hat der Bewerber die folgenden Angaben im Muster B_M105 Teilnahmeantrag zu machen: Name der Bewerberin oder des Bewerbers sowie Name und berufliche Qualifikation (Die Berufsbezeichnung Architekt/in ist nicht erforderlich) der vorgesehenen Projektleiterin oder des vorgesehenen Projektleiters. Im Falle einer Arbeitsgemeinschaft Angabe des bevollmächtigten Vertreters. Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Kriterien für die Auswahl der begrenzten Zahl von Bewerbern: Erklärung über die durchschnittliche Anzahl der Beschäftigten für entsprechende Dienstleistungen in den letzten drei Geschäftsjahren.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Cion fochoinraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe des Auftragsanteils für den möglicherweise Unteraufträge erteilt werden.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung, ob und auf welche Art wirtschaftliche Verknüpfungen mit anderen Unternehmen bestehen. Erklärung, ob Ausschlussgründe nach § 123 oder § 124 GWB vorliegen. Hinweis: Maßnahmen der Bewerberin oder des Bewerbers zur Selbstreinigung nach § 125 GWB sind als gesonderte Erklärung mit der Bewerbung einzureichen. Erklärung über die Gewährleistung des Datenaustauschs gemäß Teilnahmeantrag. Erklärung, dass eine Berufshaftpflichtversicherung mit den im Teilnahmeantrag geforderten Deckungssummen vorliegt beziehungsweise vor Vertragsschluss besteht. Die Maximierung der Ersatzleistung pro Versicherungsjahr beträgt mindestens das Zweifache der Deckungssumme.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Lösungsvorschlag

Cur síos: Projektskizze

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualifikation und Erfahrung des mit der Ausführung des Auftrags betrauten Personals sowie deren Auslastung und Verfügbarkeit

Cur síos: Fachliche Qualifikation und Berufserfahrung Projektleitung, Stellvertretung und Projektteam

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Projektabwicklung

Cur síos: Herangehensweise an die gestellte Aufgabe, Methoden der Termin-/Kostenkontrolle /Qualitätssicherung

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 10

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: ---

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 20

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://vergabe.landbw.de/NetServer/PublicationControllerServlet?function=Detail&TWOID=54321-Tender-19e457643e0-3a0f1de79ba63cf7>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nóis imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 22/07/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabe.landbw.de/>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 09/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Fehlende Unterlagen können - nach pflichtgemäßem Ermessen der Vergabestelle - nachgefordert werden.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear fócaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící**Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Ein Antrag auf Einleitung eines

Nachprüfungsverfahrens ist entsprechend § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Staatl. Hochbauamt Freiburg

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Staatliches Hochbauamt Freiburg

8. Eagraíochtaí**8.1. ORG-7001**

Ainm oifigiúil: Staatl. Hochbauamt Freiburg

Uimhir chlárúcháin: 08-A9939-15

Seoladh poist: Kartäuserstraße 61b

Baile: Freiburg

Cód poist: 79104

Foroinn tíre (NUTS): Freiburg im Breisgau, Stadtkreis (DE131)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: poststelle.hbafr@vbv.bwl.de

Teil.: +49 761 3195 0

Facs: +49 761-3195-380

Seoladh idirlín: <https://www.bundesbau-bw.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Uimhir chlárúcháin: ----

Seoladh poist: Villemomblerstraße 76

Baile: Bonn

Cód poist: 53123

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vk@bundeskartellamt.bund.de

Teil.: +49 22894990

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: Staatliches Hochbauamt Freiburg

Uimhir chlárúcháin: ---

Seoladh poist: Kartäuserstraße 61b

Baile: Freiburg

Cód poist: 79104

Foroinn tíre (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: poststelle.hbafr@vbv.bwl.de

Teil.: +49 761 3195 0

Facs: +49 761-3195-380

Seoladh idirlín: <https://www.bundesbau-bw.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-7006

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: c4e5aa71-e000-429e-92d9-55d0c1dc5350 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 08/06/2026 14:14:50 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 395103-2026
Uimhir eagráin IO S: 109/2026
Dáta foilsithe: 09/06/2026